

XXI NIEDZIELA ZWYKŁA / XXI SUNDAY IN ORDINARY TIME

Dwie niedziele temu w historii o tym jak Piotr chodził po wodzie i nagle zaczął tonąć słyszeliśmy naganę Jezusa: «Czemu zwątpiłeś, małej wiary?» (Mt 14,31). Dzisiaj natomiast wyrzut przemienia się w pochwałę: «Błogosławiony jesteś, Szymonie, synu Jony» (Mt 16,17). Piotr jest błogosławiony, ponieważ otworzył swoje serce na Boże objawienie i uznał Jezusa Chrystusa za Syna Bożego, Zbawcę. Do nas skierowane są te same pytania: «Za kogo ludzie uważają Syna Człowieczego? (...) A wy za kogo Mnie uważacie?» (Mt 16,13.15). My także w tym czy innym momencie musieliśmy odpowiedzieć kim dla nas jest Jezus i za kogo Go uważamy. Od wiary przekazanej przez świadków (rodziców, katechetów, księży, nauczycieli, przyjaciół...) przeszliśmy do osobistej wiary w Jezusa Chrystusa, której staliśmy się świadkami, a cykl ten jest rdzeniem wiary chrześcijańskiej./

Jesus touches them to the core: “But who do you say that I am?” At this point, we seem to perceive a moment of silence, as each one of those present is called to put themselves on the line, manifesting the reason why they follow Jesus; therefore a certain hesitation is more than legitimate. Even if I were to ask you now, “For you, who is Jesus?”, there would be a little hesitation. Simon takes them off the hook by declaring forthrightly, “You are the Christ, the Son of the living God”. This answer, so complete and luminous, does not come from an impulse of his own, however generous — Peter was generous — but rather it is the fruit of a particular grace of the heavenly Father. Indeed, Jesus himself says to him: “flesh and blood has not revealed this to you” — that is, culture, what you have studied, no, this has not revealed it to you. It was revealed to you by “my Father who is in heaven”. To confess Jesus is a grace of the Father. To say that Jesus is the Son of the living God, that he is the Redeemer, is a grace that we must ask for: “Father, give me the grace to confess Jesus”

XXII NIEDZIELA ZWYKŁA / XXII SUNDAY IN ORDINARY TIME

Usłyszenie upomnienia Jezusa wobec Piotra jest dla nas chrześcijan dobrą okazją do zrobienia rachunku sumienia. Czy rzeczywiście jesteście wierni nauce Jezusa, tak że naprawdę myślimy jak Bóg, czy raczej dopasowujemy się do kryteriów tego świata? W całej historii synowie Kościoła popadali w myślenie według świata, w opieranie się na dobrach materialnych, w poszukiwanie politycznej władzy lub społecznego prestiżu; i często bardziej nas pociągało zainteresowanie światem niż duch Ewangelii. Wobec tych faktów wraca pytanie: «Cóż bowiem za korzyść odniesie człowiek, choćby cały świat zyskał, a na swej duszy szkodę poniósł?» (Mt 16,26).

Jezus naucza nas co znaczy myśleć jak Bóg: kochać tak, aby oznaczało to rezygnację z siebie dla dobra drugiego. Dlatego właśnie naśladowanie Chrystusa przechodzi przez Krzyż. To ujmujące naśladowanie, ponieważ «Kto ma przy boku swoim takiego dobrego przyjaciela, takiego dobrego wodza, który pierwszy wystawił siebie na męki, ten wszystko zdoła wytrzymać. Ten prawdziwy przyjaciel wspiera, ducha dodaje i nigdy nie zawiedzie!» (Święta Teresa z Ávila). I..., skoro Krzyż jest znakiem prawdziwej miłości, jest światłością i znakiem zbawienia.

OJCIEC STANISŁAW KAZEK, OMI - misjonarz z Madagaskaru przyjeżdża do naszej Parafii by wygłosić kazania misyjne na Mszach św. w sobotę i niedzielę 26 i 27 sierpnia

KOMUNIKAT FUNDUSZU WIECZYSTEGO MILENIUM POLSKI CHRZEŚCIJAŃSKIEJ

Zarząd Funduszu Wieczystego Milenium Polski Chrześcijańskiej informuje, że dotacje przyznawane są dwukrotnie w ciągu roku. Składanie podań odbywa się przez obowiązkowe wypełnienie formularzy znajdujących się na stronie internetowej www.millenniumfund.ca

W październiku przyznawane są stypendia studenckie, o które mogą ubiegać się studenci polskiego pochodzenia którzy ukończyli pierwszy rok studiów, studiujący na wyższych uczelniach kanadyjskich. Podobnie jak w przypadku rozdziału dotacji w terminie wiosennym, tak i tu obowiązuje wypełnienie (kompletne) formularza.

Temin składania podań mija 15 września. Wszystkie podania oraz kompletnie wypełnione formularze należy przesłać do biura Milenium pocztą zwykłą nie później niż 15-go września. Podania przesłane przez fax lub email nie będą przyjęte.

THE SISTERS OF LIFE JOYFULLY INVITE YOU TO ATTEND THE PERPETUAL VOWS OF

Sister Gaudia Maria Magdalena, S.V.
(**Monika Matuszewska**)

on the feast of our Lady of Częstochowa
Saturday, August 26, 2023
at 10:00 am

St. Michael's Cathedral Basilica in Toronto

W niedzielę, 3 września o godz. 12:30 pm zostanie odprawiona Msza św. w intencji s. Gaudii w Parafii św. Jacka. Serdecznie zapraszamy i prosimy o modlitwę

DOROCZNY PIKNIK PARAFIALNY

Piknik Parafialny planowany jest na niedzielę, **10 września 2023r. Rozpocznie się Mszą św. o godz 13.00 .**

Nie będzie Mszy św. w kościele o godz. 12:30

adres:

5425 Albion Road

INTENCJE MSZALNE / MASS INTENTIONS**XXI NIEDZIELA ZWYKŁA/ XXI SUNDAY IN ORDINARY TIME**

Uroczystość Najświętszej Maryi Panny Częstochowskiej

Sobota / Saturday - August - 26 - sierpień, 2023

17:00 O Boże błogosławieństwo dla Lidii Chyla z okazji urodzin

Niedziela / Sunday - August - 27 - sierpień, 2023

8:00 Dzięczczynna z prośbą o dalsze błogosławieństwo dla Jadwigi i Józefa w 30-tą rocznicę ślubu

9:30 Za ś.p.† Marię i Henryka Rybickich - córka z rodziną

11:00 Za Parafian

12:30 W intencji rodziny Bandrowskich

Wtorek / Tuesday - August - 29- sierpień, 2023

19:00 O Boże błogosławieństwo, zdrowie dla Katarzyny i Roberta - od rodziny

Środa / Wednesday - August - 30 - sierpień, 2023

19:00 1) Dzięczczynna za 73 rocznicę chrztu św. z prośbą o

dalsze błogosławieństwo przez wstawiennictwo

Matki Bożej Nieustającej Pomocy dla Aliny Pieńkowskiej

2) Za ś.p.† Jana Sajewicz

3) Za ś.p.† Arcybiskupa Marcela Gervais-

Rycerstwo Niepokalanej - Założyciele

4) Za ś.p.† Edwarda i Władysława Drozd oraz zmarłych z rodziny

5) Za ś.p.† Andrzeja Śmiałkowskiego

Czwartek / Thursday - August - 31 - sierpień, 2023

19:00 Za ś.p.† Grażynę Lachowską - Siok- od męża i córki

Piątek / Friday - September - 1 - wrzesień, 2023

Pierwszy piątek miesiąca

19:00 O pokój duszy ś.p.† rodziców Marii i Leszka - córka z rodziną

XXII NIEDZIELA ZWYKŁA/ XXII SUNDAY IN ORDINARY TIME

Sobota / Saturday - September - 2 - wrzesień, 2023

17:00 O zdrowie dla Elżbiety Kęsik i dla synów Macieja i Dominika

Niedziela / Sunday - September - 3 - wrzesień, 2023

8:00 Za Adasia o zdrowie i Boże błogosławieństwo z okazji 8-ych urodzin

9:30 Za ś.p.† Leona Dmitrieva- córka z rodziną

11:00 Za Parafian

12:30 W intencji siostry Gaudii(Moniki Matuszewskiej)

Wtorek / Tuesday - September - 5 - wrzesień, 2023

19:00 Za ś.p.† Stefanię Janeczko- od córki

Środa / Wednesday - September - 6- wrzesień, 2023

19:00 1) Za ś.p.† Michała Iglewskiego w rocznicę śmierci -

od żony z rodziną

2) Za ś.p.† Elżbietę Grajewską - rodzina

Czwartek / Thursday - September - 7 - wrzesień, 2023

19:00 Za ś.p.† Martę Woźniak i jej synów Bronisława i Zenona

Piątek / Friday - September - 8 - wrzesień, 2023

19:00 Za ś.p.† Stanisława Ochockiego - córka

XXIII NIEDZIELA ZWYKŁA/ XXIII SUNDAY IN ORDINARY TIME

Sobota / Saturday - September - 9 - wrzesień, 2023

17:00 O Boże błogosławieństwo dla Sylwii z okazji urodzin - mąż, rodzice i dzieci

Niedziela / Sunday - September - 10 - wrzesień, 2023

8:00 Za Parafian

9:30 Za ś.p.† Emilię i Barbarę Raczyńskie - rodzina

11:00 Za ś.p.† Andrzeja Śmiałkowskiego

Piknik Parafialny

13:00 Za ś.p.† Elżbietę Delmaczyńską

RÓŻANIEC

Różaniec w środy o godz. 18:25 i w niedziele o godz. 9:25 prowadzą Róże:

16 i 20 sierpień- św. Dominik; 23 i 27 sierpień- św. Maksymilian; 30 sierpień i 3 wrzesień - św. Eugeniusz ; 6 i 10 wrzesień- św. Faustyna; 13 i 17 wrzesień- św. Józef; 20 i 24 wrzesień- św. JP II, 27 wrzesień i 1 październik - św. O. Pio

MODLITWA ZA ZMARŁYCH

W ostatnim czasie odszedł do wieczności:

ś.p.† **JOHN FRAJKOR**

Wieczne odpoczywanie racz mu dać Panie.

A światłość wiekuista niechaj mu świeci.

Niech odpoczywa w pokoju wiecznym. Amen.

CHRZEST ŚWIĘTY

Przez Sakrament Chrztu Św. do grona dzieci Bożych dołączyli:

Charlotte Emmy Kostrzewa
Leon Rafał Dzielski
Arlo Sloan Jakobik

Gratulujemy rodzicom i chrzestnym oraz życzymy błogosławieństwa Bożego i wiele radości w wychowywaniu dzieci.

**KOLEKTA**

Ofiary złożone: / Donations:

Niedziela 13 sierpnia / Sunday August 13 - \$ 2,755.38

Niedziela 20 sierpnia / Sunday August 20 - \$ 2,343.58

SERDECZNE BÓG ZAPŁAĆ ZA SKŁADANE OFIARY! / THANK YOU FOR ALL YOUR DONATIONS!

PROJEKT 2010

- Pożyczka z Archidiecezji \$ 1,577,698
- Miesięczna rata \$ 8,111.44
- Dług na dzisiaj \$861,461

Dziękujemy wszystkim za złożone ofiary i prosimy w dalszym ciągu o wsparcie. Serdeczne Bóg zapłać!

PROJECT 2010

- Loan from Archdiocese \$ 1,577,698
- Monthly payment \$ 8,111.44
- Balance Owed \$861,461

We thank you for all received donations and continue to ask for your support. God bless!

<p>TOM'S Plumbing & Heating MASTER PLUMBER SPECIALIZING IN REPLACEMENTS & INSTALLATIONS Tel. 613-227-9634 www.Ottawa-Plumber.com TomsPlumbing@Bell.net</p>	<p>GOLDART JEWELLERY STUDIO Projektowanie i wykonanie biżuterii Naturalne kamienie szlachetne Pierścienie zaręczynowe Obrączki ślubne Sygnety Serdecznie zapraszamy! 722 BANK STREET (PRZY FIRST AVE.) 613-230-5333 GOLDART.CA</p>		<p>KOMPUTERY NAPRAWA Marcin Polanski www.komputerski.com Desktops / Laptops Custom Build / Upgrade 613-407-4580 komputerskiemail@gmail.com</p>	<p>Direct Travel Ewa Bielińska oferuje: - bilety lotnicze - również w sytuacjach nagłych - atrakcyjne ceny na wakacje indywidualne i grupowe - rezerwacje hoteli - wynajem samochodów ZANIM ZAKUPISZ BILET SPRAWDŹ NASZE CENY! TEL: 1-800-263-1163 TEL: (514) 313-5966 CELL: (514) 910-2594 E-MAIL /BIURO/: ebielinski@dt.ca ewa.bielski@gmail.com www.DT.CA</p>
<p>DR HALINA KUBICKA Lekarz Dentysta Tel.: 523-8755 Cell: 863-1219 drkubickadentalcare@gmail.com www.yourottawadentist.com * Stomatologia ogólna, protetyka * Stomatologia dziecięca * Ortodoncja</p>	<p>KOWALSKI HEARING SOLUTIONS Agnieszka Kowalski H.I.S Reg. with ADP (OHIP), DVA, WSIB, ODSP Badania słuchu, aparaty słuchowe 2600 Innes Rd. Blackburn Hamlet (613) 424-8600</p>	<p>ZAPRASZAMY NA ZAKUPY Ciepłe obiady, tradycyjna Polska kuchnia, desery, kawa, imprezy okolicznościowe, catering. 5 Bayward Market Square - 613-237-0151 300 Richmond Road - 613-695-7600</p>		
<p>Polka Delicatessen 1574 Walkley Rd. 613-260-2546 Polecamy: wędliny, ciasta, gołąbki, flaki, bigos, itp wt. - 10:30 - 18:00 środa - 9:30 - 18:00 czwartek - 9:30 - 19:00 piątek - 9:00 - 20:00 sobota - 8:30 - 16:00</p>	<p>CONTINENTAL DELI Byward Market, 57-C York St. 613-241-7025 Polecamy świeże wędliny własnej produkcji oraz wyroby garniżeryjne. Otwarte 7 dni w tygodniu. ADAM'S SAUSAGES & MEAT PRODUCTS 1437 Michael St. 613-749-3336 Otwarte codziennie oprócz niedzieli i poniedziałku.</p>	<p>HEATING, AIR CONDITIONING REFRIGERATION Service - Instalation Furnaces - A/C - Boilers - Pool Heaters B&B MECHANICAL INC. Bogdan Adam Bronicki 613-853-0532</p>	<p>ACTIVA PHYSIOTHERAPY CLINIC 202-200 Rideau Terrace tel. 613-744-4188 Barbara Stefanska R.P.T. M.P.H.Ed. Terapia powypadkowa, pooperacyjna, urazy sportowe, bole kregoslupa, bole stawowe Terapia manualna, ultradźwięki, Shock wave, laser, akupunktura, masaz R.M.T. Indywidualny program cwiczen (video)</p>	
<p>DOMY POGRZEBOWE - KELLY Kelly Funeral Homes by Arbor Memorial 585 Somerset St. W. 2313 Carling Ave. 613-235-6712 613-828-2313 1255 Walkley Rd. 3000 Woodroffe Ave. 613-731-1255 613-823-4747 2370 St. Joseph Blvd. 580 Eagleson Rd. 613-837-2370 613-591-6580</p>		<p>Maria Dycha Courtier Immobilier 819-209-2289 mariadycha@royallepage.ca ROYAL LEPAGE Valée de l' OUTAOUAIS</p>	<p>WHELAN FUNERAL HOME Sean P. Copeland Funeral Director 515 Cooper Street Family Owned and Operated in the Heart of Ottawa since 1925 613-233-1488 www.whelanfuneralhome.ca information@whelanfuneralhome.ca</p>	
<p>AANA HEATING & COOLING Projektowanie, sprzedaż i instalacja systemów ogrzewania, chłodzenia, wentylacji i kominków Andrzej Kozłowski C: (613) 292 1627 andrzej.kozlowski@rogers.com</p>	<p>TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE Francuski-angielski-rosyjski hiszpański-niemiecki; Pomoc w wypełnianiu formularzy (sponsorowanie, emerytura, etc.) Ewa Wasilewska 266-2771/ 820-5943 Tłumaczka przy Citizenship & Immigration, Refugee Board</p>	<p>PASIEKA WISEŁKA miód z terenów Marlborough Conserving Forest (Lanark County) WIKTOR 613.692.8210</p>	<p>GLOBE CONSTRUCTION DRZWI GARAŻOWE *Instalacja *Naprawa *Sprzedaż Leszek Lazur Tel.: 841-5803 (h) Cell: 862-5803</p>	<p>BAŁTYK DELIKATESY 935 Carling Ave 613-761-7450 Wysyłamy paczki do Polski Polecamy szeroki wybór wędlin & wyroby delikatesowe Poniedziałek zamknięte Wtorek - czwartek 10:00 - 18:00 Piątek 9:30 - 19:00 Sobota 9:00 - 16:00 Niedziela 9:00 - 14:00</p>
<p>BOGDAN AUTO SERVICE NAPRAWY SAMOCHODÓW Przeeglądy, Diagnostyka BOGDAN I PAWEŁ BOBER 1807 St. Joseph Blvd. unit 303 613-841-2039</p>	<p>BEECHWOOD Funeral, Crematory and Cemetery Services Tania Turpin Family Services & Polish Cemetery Liaison Direct Line (613) 696-0111 tturpin@beechwoodottawa.ca</p>		<p>***DARMOWA WYCENA NIERUCHOMOŚCI*** EMERALD AWARD 2021 TOP 3% IN CANADA ROYAL LEPAGE Performance Realty Paul Gzan REAL ESTATE BROKER (B.Comm) (613) 262-1286 (cell) PAUL@NEWOTTAWAHOMES.CA</p>	
<p>KELLY SANTINI LLP/SRL lawyers avocats Doradztwo i usługi prawne - Spory sądowe - Prawo lokatorskie - Prawo spadkowe - Prawo nieruchomości - Prawo pracy - i dużo więcej! Emilia Nowakowska, ADWOKAT enowakowska@kellysantini.com 613-238-6321 Dowiedz się! Jeśli sama nie doradzę, odpowiednio skieruję!</p>	<p>Kasia GRODZKI SALES REPRESENTATIVE ACCREDITED BUYER'S REPRESENTATIVE* SELLER REPRESENTATIVE SPECIALIST Kupno · Sprzedaż · Wynajem Pilon Group RE/MAX HALLMARK REALTY 613.218.7158 Kasia@PilonGroup.com</p>		<p>GRANITE WORKS Kitchen Counter Top Fireplaces, Showers Paweł Ostrowski 613-276-4617 613-627-9128</p>	
<p>Usługi Maklerskie ROYAL LEPAGE Performance Realty basia.ca Dowiedz się o cenach sprzedaży nieruchomości w Twojej najbliższej okolicy Telefon: 613-316-6464</p>	<p>ucuykc Khrystyna Levus Branch Manager 613-288-0206 476 Holland Ave, Ottawa • Mortgages • GICs/TFSA/RRSP/RRIF • Loans • Personal & Business Accounts</p>		<p>PINECREST AND COLE FUNERAL Services COLE FAMILY OWNED SINCE 1924 2500 Baseline Rd, Ottawa 613-831-7122 www.funeralservices.com</p>	